

EL ESTABLECIMIENTO DE UNA PLANTA PASTEURIZADORA EN LA CAPITAL FAVORECERÍA EL INCREMENTO DE LA INDUSTRIA LECHERA DEL ATLANTICO

Leemos en "Diario de Costa Rica" que el ingeniero jefe del departamento agrícola del Banco Nacional, ingeniero don Bernardo R. Yglesias, ha formulado un trascendental informe en el cual recomienda, como medio de solucionar el problema estacionario de la industria lechera, la instalación de una planta de pasteurización y la organización de cooperativas de productores. No conocemos el texto completo de ese documento, en todos sus extremos, pero la sola enunciación de sus principios básicos, nos mueve a pensar que esa iniciativa beneficiaría ampliamente a la industria pecuaria del Atlántico. El complemento sería pedir a la compañía ferrocarrilera que mantenga en sus servicios carros refrigerados, para el transporte de leche, frutas, legumbres, etc. Lo mismo podría hacerse en la empresa ferrocarrilera nacional del Pacífico, y entonces se completaría el programa de estímulo a la industria lechera costarricense.

Pero esto es esencialmente importante para nuestra zona, ya que se ha indicado que la industria lechera y ganadera en general, sería la salvación económica. Estamos viendo como se exporta ganado de carne a la vecina república de Panamá y pensamos que en vez de traerlo del interior, de las pampas guacastecas o del vecino país de Nicaragua, se podría sacar de nuestras ganaderías.

Insistimos en recordar que el propio señor ingeniero Yglesias recomendó la industria ganadera como una efectiva fuente de ingresos para apuntalar y aun hacer florecer la economía li-

Bastaría que la empresa ferrocarrilera adquiriera carros refrigerados para el transporte de ese producto al interior

Aplaudimos la idea de que el Banco Nacional de Costa Rica ayude a financiar esa empresa y coopere en forma activa al impulso de nuestras fuerzas productivas.

monense, a punto de arruinarse totalmente. Pero ni en ese sentido, ni en el otro de ayudar a la industria del cacao, ni en ninguno se ha promovido un auxilio eficaz. Nos hemos quedado esperando, como los judíos, la llegada del Mesías.

Pero al leer que se pide la

cooperación del gobierno y del Banco Nacional de Costa Rica para incrementar y favorecer en forma visible la industria lechera del interior, nos adelantamos a señalar que esa gestión nos podría favorecer y que es tiempo ya de hacer algo definitivo por nuestra zona, siquiera sea

aprovechando la oportunidad de ayudar a otras regiones, que si bien no necesitan tanto de la ayuda del Estado, si reclaman la organización de sus fuerzas productivas, para obtener un mayor rendimiento.

Los limonenses hemos visto pasivos cómo ha ido cayendo

nuestra economía; cómo se nos ha abandonado; cómo se han ignorado las voces que clamaron una ayuda, señalando caminos para hacer algo por nosotros. Ya estamos creyendo que lo que hace falta es voluntad. Porque todas las gestiones han corrido la misma suerte. Pero tal vez este camino indirecto, pueda favorecernos. Por eso aplaudimos la gestión que se ha hecho pública y la propulsamos, con la seguridad de que pueda favorecer a la economía limonense, siquiera sea por carambola.



INESPERADAMENTE se PRODUJO una TRANSFORMACION POLITICA EN PANAMA..

Fué una sorpresa la forma en que terminó la administración que en la vecina república de Panamá presidía, desde el primero de octubre de 1940, — hace un año y ocho días —, el Dr. don Arnulfo Arias Madrid. Lo inesperado fue la forma como se produjo el cambio de gobierno:

Los procedimientos del presidente doctor don Arnulfo Arias Madrid fueron creando un clima al descontento q' culminó con los sucesos del jueves

que el malestar ya trascendía y hacia suponer que podía presentarse una crisis. Las gestiones

gubernativas del doctor Arias Madrid formaron clima al descontento que culminó con su salida de Panamá y la transformación operada.

— (Pasa a la Pág. 3) —

Cerrado el Club Político que postulaba la CANDIDATURA de VILAFRANCA—

El candidato a diputado aceptó un puesto público y abandonó las actividades en que venía empeñado

Hay que esperar en el desempeño del cargo de comisario e inspector de ferrocarriles realice una tarea de provecho para la nación

Anunciamos en nuestra entrega anterior que en Puerto Limón funcionaban dos clubes políticos, uno de ellos abierto para trabajar por la candidatura a diputado de don Ricardo Villafranca que venía desarrollando actividades de oposición a la candidatura del licenciado don Francisco Fonseca Chamier. Ahora tenemos que informar que ese club fué cerrado.

El señor Villafranca, según hemos leído en la prensa capitalina desistió de sus propósitos políticos y se decidió por aceptar un cargo público. Servirá el puesto de comisario e inspector de ferrocarriles.

Se ha creado esa plaza, suponemos, lo dice el nombre, con el objeto de controlar los buenos servicios de las empresas ferrocarrileras. La dotación que devengará el funcionario correrá por cuenta de las tres empresas que operan ferrocarriles en Costa Rica: la nacional del Pacífico,

Compañía inglesa del Atlántico y la United Fruit Co., que tiene grandes organizaciones ferrocarrileras en la zona bananera del Pacífico.

La inspección de ferrocarriles ha existido en otras oportunidades; es un puesto que unos

gobiernos han creído indispensable y otros han suprimido, su ponemos que por estimar que ese control de ferrocarriles puede ejercitarse, directamente, por medio de la Secretaría de fomento. No desconocemos que el cargo tiene su interés. Pero es necesario que se ejerza con gran independencia y que el funcio-

nario tenga todo el respaldo que necesita para no resultar una simple figura decorativa dentro del presupuesto de gastos.

Hay que esperar que el señor Villafranca dará prestigio a esas funciones sirviéndoles con la lealtad que la nación tiene derecho a exigir de todos sus servidores.

EL INSPECTOR ESCOLAR recibirá la Escuela de Puerto Viejo

Se aplaza el acto de inauguración oficial posiblemente para el siguiente curso lectivo

La secretaria de educación dispuso que el inspector de escuelas de la provincia, don Roberto Amador, reciba del contratista el edificio construido para alojar la escuela de Puerto Viejo. Ese edificio era de gran urgencia; se había gestionado en varias ocasiones, a administraciones anteriores, pero no se lograba. Ahora se ha realizado el sueño de los vecinos de ese lugar.

Porque se aprecia el beneficio y se quiere dar al acto inau-

guración, todo el esplendor posible. — Se ha dispuesto aplazar ese acto, seguramente para el curso siguiente.

Quienes conocen el edificio construido hablan bien de su disposición, de los materiales empleados y de las condiciones higiénicas del mismo. Una construcción para fines docentes debe llenar muchas exigencias técnicas para poder decir que ha sido diseñado y ejecutado, ajustándose a las reglas sanitarias en esa línea de edificaciones.

DOLOROSA TRAGEDIA OCURRIDA EN ESTRADA

En la tarde del miércoles ocurrió en Estrada una dolorosa tragedia que privó de la vida a la estimada señora Pacífica de Casco, quien apenas contaba diez y siete años y estaba recién casada.

Parece que la señora de Casco estuvo jugando con un rifle bala U. que desgraciadamente estaba cargado y que se disparó inesperadamente atravesándole el ojo derecho. El señor Gobernador fué avisado inmediatamente y la herida se trasladó en el tren local a esta ciudad donde ingresó al hospital. Murió a las nueve de la noche sin que hubieran podido los

médicos del Hospital salvarle la vida a pesar de todos los esfuerzos que se hicieron.

Su esposo don Miguel Casco estaba haciendo algunas reparaciones en la Agencia de Policía de Estrada, por cuenta del Municipio, y se trasladó allí con su señora esposa desde hace unos quince días.

Para nuestro buen amigo don Victor Casco suegro de la víctima, para su señora esposa, para su marido el joven Miguel Casco y para toda la estimable familia, enviamos nuestro más sincero y sentido pésame.

REORGANIZADOS LOS SERVICIOS JUDICIALES

La Corte Suprema de Justicia en sesión ordinaria del lunes último, nombró al Lic. Fernando del Barco Orozco, Alcalde Primero Suplente en sustitución del señor Claudio Montero Vega, quien renunció ese cargo, y en reemplazo

del Lic. del Barco, que ejercía el cargo de Alcalde Segundo Suplente, a don Nicolás de la O. Miranda, quedando así reorganizados estos servicios para el resto del cuatrienio en curso.

V

1941

OCTUBRE

— 11 —

SABADO

Año VII — Nº 363

Puerto Limón, C. Rica

Mundo Social

"LA VOZ DEL ATLANTICO"

Semanario

Publicidad Panamericana S. A.

Editores

Apartados: Limón 230 — San José 1279

ENFERMA

Enferma, aunque no de cuidado, se encuentra la gentil señora doña Angélica de Laprade. Mucho deseamos su pronta mejoría.

A SAN JOSE

A pasar unos días en San José, partió la estimable señora doña Nini de Robles en compañía de su encantadora hija la señorita Marta Robles.

FIESTA DE DESPEDIDA

Con motivo de fijar su residencia en San José, a donde partirá en esta semana, le fué ofrecido un té, a la estimable señora doña Clemencia de Laporte. La fiesta tuvo lugar en los salones del Club Miramar y allí se reunió toda nuestra sociedad en manifestación de simpatía para la señora de Laporte.

RUMBO AL PACIFICO

Como lo habíamos informado, partieron hacia el Pacífico, a Gofito; el distinguido señor doctor Carlos Sáenz M., su señora esposa doña Julia Gutiérrez de Sáenz y la encantadora hijita Cecilia. LA VOZ DEL ATLANTICO los despide cordialmente.

PARA NICARAGUA Y HUNDURAS

El culto señor don Mario Gutiérrez Chamberlain, competente empleado de la nueva casa comercial "Costa Rica Machine y Co.", parte en viaje de negocios hacia nuestras hermanas repúblicas de Nicaragua y Honduras. Le deseamos muy buen viaje.

ENFERMO DE GRAVEDAD

Se encuentra enfermo de gravedad el señor don Eduardo Baldioceda, LA VOZ DEL ATLANTICO expresa sus sentimientos y desea un pronto restablecimiento para el buen amigo.

CUMPLEAÑOS DE LA DISTINGUIDA SRA. DOÑA EMILIA GONZALEZ DE QUIROS

El domingo pasado cumplió años la culta señora doña Emilia González de Quirós distinguida dama de la sociedad capitalina y esposa del Excelentísimo señor don Arturo Quirós C, Ministro de esta nación en la República de Guatemala. LA VOZ DEL ATLANTICO envía a la culta dama las más atentas felicitaciones.

SALOMON CHIN
ESTRADA
LA IBERIA
ARTICULOS DEL PAIS
Precios ECONOMICOS.
Abarrotes y Licores.

ENFERMO QUE MEJORA

Después de haber estado enfermo, se encuentra completamente restablecido el señor don Walter Chamberlain. LA VOZ DEL ATLANTICO, celebra su mejoría.

ENFERMITA QUE MEJORA

Se encuentra mejorcita de su enfermedad la encantadora niñita María Elena Echeverría, primogénita del hogar de don Félix Echeverría Páez y su señora esposa doña Elena Gutiérrez de Echeverría. Nos alegramos de su mejoría.



BELLO VESTIDO DE MANGAS ABIERTAS

Las mangas cortas abiertas son un detalle original de este elegante modelo para jovencitas. Las mangas abiertas y abotonadas serían del agrado de las jóvenes por la libertad de acción que prestan al brazo y por su efecto elegante. Lleva también un cuello convertible, y el corpiño se recoge nuevamente en el yugo de los hombros y la espalda, dándole una holgura que lo hace más fresco. La falda lleva un plisado al frente. Haga de patrón N° 1411-B varios modelos para sus vacaciones, pues es un estilo que siempre le agradará. Las telas más a propósito para este vestido son las de algodón; cambray, guingan y otras, así como en lino, shantung y crepés de seda. Escoja los botones y cinturón en colores que repitan los tonos de la tela del vestido o de contraste. El patrón N° 1411-B está hecho para las medidas corrientes. El de tamaño 13 (31) requiere 4 3/8 varas de tela de 35 pulgadas para el estilo de mangas abiertas. Si prefiriere hacerlo con falda plisada corta, compre 4 1/2 varas.

ANIVERSARIO DE MATRIMONIO GUTIERREZ MANGEL

El domingo pasado cumplieron treinta años de casados don Francisco de Paula Gutiérrez Ross y su culta señora esposa doña Estela Mangel de Gutiérrez. LA VOZ DEL ATLANTICO desea muchas felicidades al distinguido hogar Gutiérrez - Mangel.

CUMPLEAÑOS

Celebraron su natalicio la apreciable señora doña Betti Chamberlain de Chacón. Le deseamos toda clase de felicidades.

ANIVERSARIO DE BODAS

El miércoles pasado fué día del aniversario de matrimonio, en el distinguido hogar de don Rogelio Gutiérrez Ross, Director de este semanario, y su gentil señora esposa doña Anita Royo de Gutiérrez. De este matrimonio ha venido al mundo una linda muñequita; María María, la cual goza dichosamente de muy buena salud.

LA VOZ DEL ATLANTICO desea a los cultos amigos toda clase de felicidades.

MEJORIA DE DON JORGE JIMENEZ

Está ya mejor de su reciente enfermedad, don Jorga Jiménez, residente en Cartago.

ONOMASTICO DE LA SEÑORITA ROSARIO CARDONA

El domingo pasado fué el grato día del onomástico de la encantadora amiga la señorita Rosario Cardona. LA VOZ DEL ATLANTICO desea a la damita muchas felicidades.

COMIDA DE DESPEDIDA DE DON MARIO GUTIERREZ

En la residencia de la bella joven doña Matilde Montis, se le ofreció a don Mario Gutiérrez una espléndida cena, despidiéndosele por su próximo viaje hacia Nicaragua y Honduras. A la cena concurrieron sus más íntimas amistades.

EN VIA DE MEJORIA DON FERNANDO GUTIERREZ

Sigue en cama, pero ya un poco mejor, de su enfermedad don Fernando Gutiérrez de Céspedes, colaborador amable de este semanario.

LA VOZ DEL ATLANTICO celebra la mejoría del amigo.

EDGAR YOUNG
Comerciante
Establecido en la Provincia por más de 20 años
Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país.
ABARROTES en general.
MISCELANEA
Establecimiento esquina Norte del Mercado.



En los avances de las tropas británicas en Irán, los cuerpos montados cumplieron papel importante en cubrir los flancos del ejército y en los trabajos de patrulla y reconocimiento.

LA LLEGADA DEL PERIODISTA AMERICANO, MR. BELMONT FARIES

Corresponsal del "Evening Star of Washington", Mr. C. Belmont Faries, huésped de esta nación, quien ha hecho importantísimas declaraciones en los diarios del país. LA VOZ DEL ATLANTICO da al colega amigo un atento saludo de bienvenida.

RESTABLECIDA DE SU PASADA ENFERMEDAD LA SRITA. MIMI GUTIERREZ

Se encuentra ya restablecida completamente de su larga enfermedad, que la obligó a guardar un mes de cama, la señorita Mimi Gutiérrez Chamberlain, nos alegramos mucho.

RESULTO UN EXITO EL Suntuoso Baile de la Inauguración del "Happy Club"

El sábado pasado a las 8.30 de la noche fué inaugurado el Centro Social Infantil "Happy Club", en la capital he entrevistado a varios asistentes, y me cuentan que el primer baile de este club fué un gran éxito, que estuvo muy concurrido y alegre. Se terminó en las primeras horas de la mañana. LA VOZ DEL ATLANTICO felicita a sus organizadores, especialmente a su Presidente don Federico Soto y la demás directiva y desea que sigan triunfando.

HUMOR

Un joven príncipe, algo simple, salió un día de caza, y como tuviese frío, dijo a su lacayo que le acompañaba: —Dame mi capa. —Príncipe mío le contestó: los hombres de vuestro nacimiento no deben hablar nunca en primera persona como los de rango inferior; sino que cuando hablan de sí mismos lo hacen siempre en plural: por consiguiente debisteis decir: dame nuestra capa. Algunos días después sintió el príncipe un fuerte dolor de muelas, y acordándose de la lección que había recibido de su ayo, le dijo quejándose:

JOSE ACHION

Comerciante Detallista
Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería, Neumáticos, todo se encuentra en este establecimiento.

PRECIOS DE SITUACION

Bette Davis mantiene su ilusión

Un reportazgo de Nueva York nos hace saber que la obra "The Little Foxes", llevada a la escena por Sam Goldwyn con Bette Davis en el papel estelar, es una sensación topical según lo demuestra el hecho que 27,890 espectadores pagaron por entrar al Music Hall el día de su estreno. Este monumental teatro de Radio City tiene 6,400 asientos y da lugar a funciones de película sencilla y de variedades. Lillian Hillman, autora del libreto, laureada este año por su pieza teatral "Watch on the Rhine", asistió al estreno del "Musical Hall" y declaró incontinentemente: "The Little Foxes", al contrario de lo que sucede comúnmente, es muy superior a muchas de las tablas que se han presentado en 113 ciudades de Estados Unidos y que tan solo en Broadway se han representado.

Esto, viniendo de la libretista, casi superfluo si se considera que el Music Hall está siendo asediado diariamente por la muchedumbre que estruje por entrar a admirar a Bette Davis, la estrella que mantiene incólume el cetro inimitable de la popularidad máxima. "The Little Foxes", cuyo título en español aún no se ha dado a conocer, es la segunda película que hace Bette Davis para la RKO en primera, aquella inolvidable "The Sign of the Cross" habiendo sido precisamente el instrumento que la encaminó hacia el estrellato por su estupendo desempeño en la interpretación al lado de Lester Howard.

Un ignorante decía: —Qué hermoso es el canto de las aves y de los pájaros sobre todo el del ruiseñor.

OPINIONES EDITORIALES

EL CIEBRE DEL CONGRESO

Las noticias que nos traen los periódicos nos dicen que el diez de Octubre se clausurarán las sesiones extraordinarias del Congreso y que no han de abrirse hasta pasada la campaña política de medio período, a mediados de febrero entrante, es decir dentro de cuatro meses.

La noticia no puede ser más desalentadora para los que vivimos en la zona atlántica. Hasta el momento el Poder Ejecutivo no ha presentado a la Cámara los proyectos de resurgimiento de la provincia. Nos parece a nosotros que en estos pocos días no habría tiempo para hacerlo y se habrá que esperarse cuatro o cinco meses para que se efective la promesa de ayuda.

La protección a la industria del cacao, el desarrollo de ganadería y tantas otras cosas que se han ido estudiando en el curso del tiempo, han de quedarse paralizadas durante muchos meses. Mientras tanto la situación de esta zona se está haciendo insostenible. Ya no es solamente en el campo de la agricultura sino también en la ciudad cuyo comercio está completamente paralizado. Un treinta por ciento de las casas está desocupado por la falta de población que emigró en busca de trabajo. Los comercios se van cerrando en una proporción alarmante. Para el año que viene será necesario hacer una rebaja del veinticinco por ciento en las patentes de licores, lo que ha de ocasionar un desnivel en las finanzas municipales. La Northern Railway Co., trasladará sus oficinas de contabilidad a San José restringiendo aun más la circulación de dinero, que tan falta está haciendo al comercio.

La situación no puede ser más grave por más que tratamos de poner optimismo y esperanza en nuestra buena estrella.

Nosotros creemos que este es el momento en que el Poder Ejecutivo debe llegar en ayuda inmediata de la zona. Tanto el señor Secretario de Hacienda como el señor Presidente de la República nos han manifestado su empeño de resolver nuestra situación. Este sería el momento más oportuno para hacerlo.

Establecimiento del Servicio de Radio-Comunicación con Sixaola

La Junta pro-Defensa del Atlántico que funciona en Puerto Limón, ha venido considerando una serie de medidas tendientes a lograr la nacionalización efectiva de las tierras costarricenses del sur, especialmente las de la banda norte del río Sixaola, en parte habitadas por descendientes de indios de Talamanca.

Al respecto se nos informa que se piensa como una medida prudencial, el establecimiento de un servicio más eficiente de radio-comunicaciones con Sixaola, mediante el establecimiento de una buena oficina. Esto pondría a esa apartada región en contacto rápido y eficiente con el resto del país.

INESPERADAMENTE
— (Viene de la Pág. 1) —

las manifestaciones de apoyo al nuevo régimen.

Pero es justo consignar que el presidente Arias Madrid distinguió su labor de un año por un marcado sentimiento nacionalista y un deseo manifiesto de mantener las mejores relaciones con los pueblos vecinos. Hombre de resoluciones inmediatas y terminantes, actuó con gran diligencia. Algún comentarista de por acá comparaba ese año de gobierno con el gobierno de nuestro gran Carrillo, renovador, orientador, pero salido del marco tradicional y por ende, causador de grandes y hondas conmociones sociales y políticas.

INCENDIO A BORDO DE UN VAPOR NORUEGO

NUEVA YORK, 9. UP. — Un incendio cuya causa se desco-

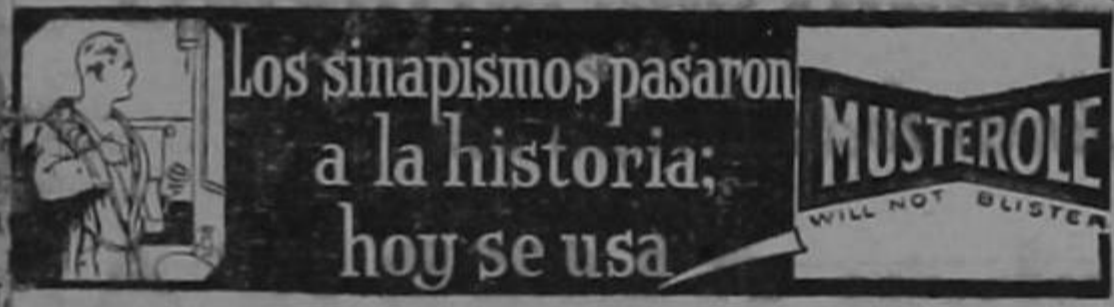
noce, destuyó a bordo del vapor noruego "Astri" una cantidad no determinada de lana y cueros. El "Astri" llegó el miércoles procedente de la Argentina.

Ya se anuncia que la nueva administración no variará la política que venía sosteniéndose en cuanto a las relaciones con Costa Rica y eso es para nosotros lo más importante; pues en lo doméstico, es natural que las naciones se manejen como mejores les convenga. No tenemos otra cosa que decir que esperamos que la nueva situación venga a poner una nota de tranquilidad en aquel país hermano y vecino, y, sobre todo, que rime con el anhelo de franca convivencia continental, pues los momentos que vive el mundo exigen una línea de conducta inquebrantable, en punto a solidaridad americana y respaldo a las doctrinas democráticas.

los indios en las pequeñas poblaciones talamanqueñas, es sencillamente triste y se desea mejorar sus condiciones a fin de que no desaparezcan totalmente los últimos vestigios de la raza aborigen. Es muy posible que a su regreso de su gira por Sixaola y Talamanca, el señor Robles acoja esas iniciativas, formulando un plan de ayuda a esas gentes que elevará a conocimiento del gobierno, por medio de la Secretaría de Gobernación.

PIDE LA PRENSA INGLESA LA INVASION DE FRANCIA

LONDRES, 10 UP. — La prensa británica se hizo eco de la pregunta de "No podemos hacer algo?" que se formula en todas las bocas con vistas a hallar un rápido remedio que allene la grave situación del ejército ruso. Desde el diario conservador "Times", hasta el sensacionalista "Daily Sketch", todos claman porque se adopte alguna actitud cualquiera que con trarreste la enorme presión con que están luchando desesperadamente los soviéticos. Varios diarios insinúan que sobrevendrá una grave crisis de gobierno si Rusia es derrotada. El "Times" pide "temeridad dentro de los límites de lo razonable", mientras que el "Daily Express" en forma indeterminada exige "espíritu de empresa y trabajo". El "Daily Sketch" más resuelto, declara que "la lucha debe llevarse a Francia. Luchemos en las playas y donde quiera que los alemanes levanten su cabeza".



Los sinapismos pasaron a la historia; hoy se usa MUSTEROLE. WILL NOT BLISTER.

Da audiencia al señor Presidente de la República la Municipalidad de Pococí

En acuerdo de la Municipalidad de Pococí que quedó firme, autorizó al señor Jefe Político para que cite del señor Presidente de la República una audiencia, para mediados del presente mes. Se expresa en ella que es urgente poner en conocimiento del Jefe Ejecutivo muy importantes asuntos del Cantón y su futuro y que lo tanto es conveniente tal audiencia a fin de oír la palabra del Jefe del Ejecutivo en este particular. De otra parte, la misma Municipalidad autorizó a una Comisión especial para trasladarse a Santo Domingo de Heredia, a fin de proceder a constatar las buenas condiciones de un generador para fuerza eléctrica alterna que la Municipalidad necesita y que vende la de este otro Cantón, con objeto de ponerlo al servicio de la Planta Eléctrica de Pococí.

Regreso del doctor Oscar Pacheco

Habiendo sido trasladado a la región del Pacífico, con un alto cargo en la Compañía Bananera el doctor don Carlos Sáenz, ha sido nombrado para ejercer el cargo de Superintendente del Hospital de la Compañía Bananera el Dr. Oscar Pacheco. Ningún nombramiento pudo hacer la Compañía más acertado que el del doctor Pacheco, ya que une a sus altas capacidades profesionales, una exquisita cultura. Para quienes quedamos en Limón el regreso del doctor Pacheco ha causado un verdadero regocijo.

LA VOZ DEL ATLANTICO, saluda al distinguido médico deseándole muchos triunfos.

Desaparece misteriosamente un laborioso individuo de color

Hace aproximadamente un mes que se despidió de su familia el jamaicano Rafael Lynch, quien montado en una mula salió una mañana como de costumbre hacia su finca "7 Hermanos", donde estaba haciendo carbón con el propósito de regresar dos días después así que las carboneras se hubieran apagado. Como pasaron tres días y no volviera, se decidieron ir en su busca y cuál fué la sorpresa de los familiares, encontrar cerca del rancho únicamente la bestia sin que se notara nada extraordinario. Lo llamaron por todos lados; lo buscaron en la maleza sin que pudieran encontrar rastro alguno que les indicara el paradero de Lynch. Regresaron a Limón y

dieron parte a las autoridades y éstas, diligentemente organizaron comisiones con el mismo fin, pero sin resultado positivo, pues aún está en el misterio el paradero del citado Lynch. Como de todos estos hechos se hace alguna versión en el presente caso, corre la duda que este sujeto pudo ser asesinado por algún malqueriente suyo y se hizo desaparecer el cadáver, pero los investigadores nada han podido esclarecer. Se detuvo a un vecino de la finca de Lynch como sospechoso, con gran perjuicio para éste, pues mientras estaba detenido, alguien le dió fuego a su rancho sin poder sindicarse quien fuera el autor de la destrucción de su casa.

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA SI USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

"BANCO DE COSTA RICA"

— SUCURSAL DE LIMON —

Realiza toda clase de operación BANCARIA

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

"MOKA"

CAFE ABSOLUTAMENTE PURO: MANTEQUILLA Y QUESO. de la más alta calidad:

FLORENTINO CASTRO é hijos

Teléfono 2314 — Apartado 714 San José

ESTA A PUNTO DE ROMPERSE LA PAZ EN EL PACIFICO

TOKIO, 9. UP. — Nuevas especulaciones relativas a la actitud del Japón en un próximo futuro se hacen a la vez que se habla de la inminencia de un total colapso del frente soviético en Europa. Muchos prevén que la caída de Rusia obligaría una acción inmediata de los Estados Unidos que por los pasos que hasta ahora ha dado se vería obligado a entrar en la guerra alineando como un beligerante en un intento de no dar tiempo a Hitler para organizar los recursos enormes de las zonas rusas conquistadas y ponerlas al servicio de su causa. Los observadores moderados piensan que ello sería fatal para la civilización y podría indudablemente romper el equilibrio que milagrosamente se ha venido manteniendo en el Pacífico donde la paz ha reinado hasta el momento gracias al constante esfuerzo realizado sobre todo por Washington y Tokio. Hoy hubo nuevas especulaciones con motivo de la larga conferencia mantenida por el premier Konoye con el emperador para examinar la situación internacional.

SOCIALES de CARTAGO

DESPEDIDA DE SOLTERA

Srta. CLARITA PEÑA

Esta tarde, de las seis en adelante, se efectuará en los salones del Club Social un espléndido cocktail party para despedir de su vida de soltera a la distinguida damita Clarita Peña, hija del hogar del caballero D. Julio Peña, Director del Banco Nacional de Costa Rica, y su gentil señora esposa doña Celia Genet de Peña, con motivo de sus próximas nupcias con el estimable joven caballero don Leslie de Pass.

Organizan esta fiesta, que promete ser suntuosa, las señoras doña Elenita de Morúa, doña María S. de Bonilla, doña Helena Saxe de Gutiérrez y las señoritas Berta Gutiérrez Cooper y Sara Pirie. Han sido invitadas las siguientes señoras y señoritas: Celia de Peña, Rosalía de Lachner, Lidia Lindo de Agüero, Virginia de Lines, María Rosa de Lachner, Lilliam de Castro, Beatriz de Willie, Lily de Lachner, Eva de Sancho, Atilia de Gutiérrez, Lupita de Volio, Olga Fischel, Trina de Volio, María del Carmen Volio de Esquivel, Zoila Rosa Volio de Esquivel, Dora Emilia de Mejía, Alice de Bolaños, Carmen de Barsallo, Hilda de Maroto, Zulay de Saxe, Chepita de Saxe, Marta de Escoto, Alexa de Oreamuno, Lidia Gurdían de Gutiérrez, Lolita de Echeverría, Betty de Saxe, Bettina de Oreamuno, Ana de Alzamora, Nora de Campos, Berta Pacheco de Echeverría, Lya de Volio, Catita de Aragón, Isabelita de Gutiérrez, Josefina de Vaglio, Dyalá de Lancaster, Cristina E. de Castro, Evelia de Chacón, Julieta de Meza, Zaira de Fernán

dez, Luz A. de Coto, Thelma de Masís, Mina de Masís, Nora Jiménez de Masís, Matilde de Cruz, Olga de Aguilar, Marta de Volio, Dora de Oreamuno, Julieta R. de Leiva, Arabela de Volio, Carmen P. de Masís, Carmen de Leiva, etc.

Señoritas: Clara Peña, Lily Peña María Eugenia Peña, LORIELTA Calleja, María Isabel Volio Guardia, Felicia Hortensia Echeverría, Daphné de Prass, Nazareth Uncles, Cata Pirie, Claudia Gutiérrez Navas, Adellita Gutiérrez Navas, Leticia Gutiérrez Braun, Luz María y Emilita Gutiérrez G., Julia Maroto, Isabel María Pacheco, Lidia Esquivel, Mireya y Roxana Gutiérrez De Céspedes, María Teresa, Adelia y María de los Angeles Echeverría, Virginia Maroto, Ana Victoria Echeverría, Rosario Cardona, Yolanda Yglesias, Betty Penod, Mireya Gurdían, Myriam Francis Mimi y Alicia Gutiérrez Chamberlain, Flora Quesada, Flora Alfaro, Flora Leiva, Julieta Oreamuno, Cristina Vaglio, Flora Cardona, Roxana Leiva, Iris Subirós, María Eugenia Leiva, Olga Alzamora, Conchita Guzmán, Ligia, Rosina y Cecilia Albarracín, Olga Quirós, Myra Rojas, Olga Leiva, Cristina Redondo, Alicia y Julia Soto, Georgina y Margarita Sáenz, Marión Pirie, María Martha Harrington, Olga Lines, Sonia Lines, Adilia Cordeiro, Virginia Esquivel, Dora Pirie, Trina Pacheco, Mireya Ortiz, Soledad Pacheco, Flory Lizano, Rafaelita Hernández, Luz Argentina Troyo, Sylvia Bonilla, Lidiette Coto, Carmen Leiva, Virginia Bonilla, Carmen Odio Cooper y otras muchas más, así también como numerosos caableros de las sociedades de San José y Cartago.

RESTABLECIENDO

—Continúa mejor de salud el señor don Andrés Borzone.

PESAME

—Con motivo del sentido fallecimiento del caballero don Alejandro Cantón, ocurrido en Nicaragua el sábado último, en viamos nuestra condolencia a la señora doña Tule Cantón v. de Chacón y a sus hijos Roger, Henry, Luz y Virginia, y al resto de la distinguida familia doliente.

HOGAR DE PLACEMES

—El hogar de los estimables esposos Mr. and Mrs. Burton Wathgen se halla de plácemes con la llegada de un hermoso muchachito. Nuestras congratulaciones.

EN SAN JOSE

—Estuvo ayer en la capital el distinguido juriconsulto Lic don Luis Calvo Gómez.

—La bella damita Sylvia Bonilla estuvo ayer en San José.

—También estuvo en la capital la gentil dama doña Cristina E. de Castro.

REGRESO

—Regresó a Canal Zone, después de pasar sus vacaciones entre nosotros, el estimable joven don Rodolfo Wilson.

RESTABLECIDA

—La señorita Soledad Pacheco se encuentra restablecida de su enfermedad.

MEJORIA

—Se halla restablecida de su dolencia la joven señora doña Carmen Meza de Bonilla.

RESTABLECIDA

—La joven damita Ligia Volio Guardia ha restablecido de su pasada dolencia.

SRTA. ROXANA LEIVA

—Después de guardar cama durante varios días, ha entrado en franco periodo de restablecimiento, la señorita Roxana Leiva Gutiérrez.



El embajador norteamericano en Moscú Mr. S. Scripps, posa en compañía de Stalin. La foto es una de las últimas del jefe del gobierno soviético y fué tomada días antes de iniciarse la Conferencia Tripartita de Moscú.

PRUEBE SU SUERTE JUGANDO A LA LOTERIA

Cada dos semanas tiene usted nuevas oportunidades que pueden convertirse en realidades, si usted obtiene uno de los muchos premios que ofrece el magnífico plan de la

LOTERIA NACIONAL

la verdadera esperanza del pueblo.

LOTERIA NACIONAL

—Ah, no podemos sufrir tan agudo dolor, será necesario llamar al dentista, para que nos saque las muelas.
—Señor, contestó el ayo, las mías no me duelen.
—Ya veo, repuso el principe con mal humor, que la capa es de los dos; pero el dolor es para mí solo.

Llegó un labrador a una venta, cargado con una albarda, llorando y diciendo a grandes gritos:

—¡Ay, mi burra de mi vida! ¡Ay, mi único consuelo! ¡Que será de mí! ¡Bien sé lo que me he de hacer!

Compadecidos de su desgracia los que habían en la venta, y creyendo que aquel nombre atentaría contra su vida, echaron un guante y le reunieron unos cien reales, que le entregaron para que pudiera comprar otra.

Uno de los huéspedes, más curioso aún que los demás, le preguntó:

—¿Qué hubieras hecho sin la limosna que os hemos dado?

—¿Qué hubiera hecho? vender la albarda.

Cierto estudiante fue a visitar a un condiscípulo suyo, que estaba muriéndose y cuando se hallaba próximo a exhalar su último aliento le dijo:

—Mira, camarada, por la amistad que nos hemos profesado, te quiero pedir un favor.

—¿Y cuál es? — respondió el moribundo.

—Que ya que tú eres el primero que abandona esta vida, ruega a Dios por mí en la otra, pues tu conducta siempre ha sido tal, que no dudo irás a gozar del cielo.

—Hombre, no lo sé aún de fijo, pero atame un hilito a este dedo, para que no se me olvide y así verás que te quiero servir.

Dichas estas palabras expiró.

Costa Rica Soda

WATER FACTORY

Fábrica de Hielo y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND FARM CO

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo

Venta de Leche y Maderas

cuesta mucho menos

lavar toda la ropa con

Jabón AMERIKA

rendidor y espumoso

AGUSTIN CASTRO & Cía.

SAN JOSE

Magnífica Función del Comité Anti-Nazi en Cartago

Se efectuó el lunes último en el Teatro Cartago de la ciudad del mismo nombre, una función auspiciada por el Comité Antinazi de ese lugar. La concurrencia fué sumamente nutrida, llenándose el teatro por completo, y siendo necesario impedir la entrada del público por falta absoluta de lugar. En todos los pasillos había numerosas personas de pie, y realmente el teatro resultó pequeño para la gran concurrencia. Estaba anunciado un discurso del Lic. don Arturo Volio, y existía verdadero interés por escucharlo. Hizo la presentación el Ingeniero don Atanasio Gutiérrez con elocuencia y justeza de conceptos, y a continuación el Lic. Volio hizo un discurso magnífico que causó honda impresión en los oyentes, y cuyas frases se han seguido comentando del curso de la semana. El público lo premió con nutridos aplausos, muy merecidos. El comité Anti-Nazi de Cartago seguirá laborando activamente, en su deseo de contrarrestar las actividades nazis de la juventud cartaginesa, pues es bien sabido que sobre todo los alumnos de segunda enseñanza existe verdadero entusiasmo y devoción por la causa nazi, por ignorancia de los verdaderos fines del hitlerismo. Hace muy bien el comité a que nos venimos refiriendo, de abrir los ojos a estos muchachos y hacerles comprender la barbarie y el horror de los sistemas totalitarios.

THE THOUGHT FOR THE WEEK

Duty not Rights, is the supreme need of our day. If we properly perform our human duties, our human Rights will never suffer. The doing of one's duty will carry one much farther than the mere granting of another's Right.

THE CULTIVATION OF THE YUCA PLANT

In our issue of the 23rd. August last we referred to a proposal regarding the cultivation of the Yuca or Cassava Plant on so extensive a scale as would warrant central factories being erected in this city and other convenient centres in the province for the manufacture of the Starch and Flour for commercial purposes. We hoped we would have been able, ere this, to have afforded our esteemed and numerous readers some further and more definite information on the subject, but, unfortunately we cannot. We, however understand the idea has not been abandoned by any means — that it is still occupying the attention of those by whom it was first mooted.

Time, nevertheless, passes, and as our economic interests have reached the most critical, stage in the history of the province it is imperative that something of a tangible nature be undertaken without further delay. As every one knows, our Banana industry is practically a thing of the past, while our current season's Cacao crop which should be at its best during this and the coming month has been sadly affected as the result of unfavourable weather conditions.

As we are reliably informed that our earlier article has aroused much interest among an appreciable number of our smaller farmers, some of whom actually started the cultivation of the Yuca, we are again appealing to those who are genuinely interested in our economic resuscitation and particularly to the Administrative Personnel of our "Asociación Progressista Atlantica" to come to the aid of our hard pressed people.

OUR WESTERN HEMISPHERE

Tomorrow, October the 12th. will register another anniversary of the discovery of this hemisphere by the noted explorer Christopher Columbus of Genoa. Though the history associated with the charting of this "new world" and its civilization covers the comparatively short period of almost four hundred and fifty years, its pages are nevertheless filled with the records of the valient deeds which undoubtedly laid the foundation for the unfolding of that individual and national progress which has enabled the continent to occupy the position it does in the front rank of the older nations of the universe and to become one of the controlling factors in present-

day international activities. Knowing naught at the time of their discovery, the peoples of the hemisphere quickly accepted the new order of things, and by assiduously adhering throughout the following years to the tenets of a civilizing progress, they implanted in their succeeding generations the ennobling characteristics they so outstandingly displayed for their common welfare, and caused those of the present era to be the uncompromising exponents of a true Democracy. May we who now enjoy these benefits ever commemorate the 12th. day of the month of October with feelings worthy the sacrifices suffered by our forebears of a bygone age.

la calidad delicada y el gusto distinguido
BUDWEISER son el resultado de 80 años de
experiencia en su elaboración.

La popularidad de **BUDWEISER** fundó la
cervecera mayor del mundo.



Como
BUDWEISER
ninguna

LIMON TRADING Co.
DISTRIBUIDORES

THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

VII YEAR — LIMON, COSTA RICA

October 11th. 1941 — No. 363

GET MILK IN 2 MINUTES



From Your Own
Cupboard

You can always have creamy, wholesome milk with Klim in your cupboard. Klim is milk that is unadulterated, yet keeps without refrigeration. Simply replacing the water which has been removed restores it to its natural form with the food value, the delightful fresh milk flavour, unspoiled.

You'll find Klim economical... there is no waste... buy a tin today.



KLIM
POWDERED
WHOLE
MILK

WIRELESS NEWS

WASHINGTON. — It is announced that the United States, England and the exiled government of Holland have agreed to cancel all sales of petroleum to Japan. The Far Eastern Empire will in the future, be unable to obtain supplies from any of the territories controlled by these three countries.

NEW YORK — A radio broadcast from Kabarousk stated that during a battle on the Odessa sector, the Russians captured several field guns which they could not use as they did not know their mechanism. A number of Rumanians who had been taken prisoners, however, offered to operate them, and on being permitted immediately directed their fire against the retreating enemy — their erstwhile comrades.

BERLIN — The following proclamation was issued by Hitler on the 9th. — The last great and decisive battle of the year starts today by which this enemy will be annihilated and with them the Originator of the whole warfare — England. As soon as we have defeated this enemy we will do the same with England and her Allies throughout the Continent.

LONDON — A radio from Oslo stated that due to the dangerous position Moscow now occupied, the Soviet government had decided to remove to Stalingrad.

WASHINGTON — While workmen were effecting repairs to the metal on the roof of the Senate in one of the wings of the Capitol, a fire started but was quickly extinguished.

PRESIDENT ARIAS OF PANAMA DEPOSED

The most sensational excitement was evidenced, we understand, in San José and the other more important political centres of our Republic last Thursday on its becoming known that as the result of an entirely unexpected and sudden subversive movement Doctor Arnulfo Arias Madrid had been removed from the Presidency of the Republic of Panama and had fled the country. He is reported to have resced Havana.

The movement is said to have been engineered and carried through by the Minister of State and Justice, don Ricardo Adolfo de la Guardia, without, happily, the need of bloodshed. He is supposed to have had the effective collaboration of the

Second Comandante of Police, don Ricardo Fábrega.

Don Ernesto Jaen Guardia the country's Second Vice President has assumed office as Provisional President, in the absence of the First Vice President.

Complete tranquility exists throughout the Republic, it is said, notwithstanding the detention of a number of the ex-President's close political associates.

A few hours after taking office the Provisional President tendered his resignation, whereupon don Ricardo de la Guardia was elected to fill the vacancy by the newly named Cabinet.

HITLER INITIATES HIS BIG OFFENSIVE

Hitler has launched his threatened big offensive. He has thrown every available ounce of his man and mechanical power against the central sector of the Russians' battle line with a view of crushing their resisting power and securing a final victory before the arrival of the real winter season.

So violent and sanguinary

has the fighting been that the Russian Command were obliged to give way to a somewhat considerable extent, though it is said Marshal Timoshenks has since consolidated his positions and checked the advance toward Moscow.

The Soviet forces now dominate, we understand, the Leningrad and Odessa sectors.

UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de Limón a Nueva York los Sábados a las 18 horas, empezando con el día 11 de Octubre de 1941 con escala en Puerto Barrios y Habana

ESTE ITINERARIO RIGE HASTA NUEVO AVISO

VAPOR	SALIDA
UN VAPOR	Octubre 11 1941
UN VAPOR	Octubre 18 1941

Salidas quincenales de Limón a Nueva Orleans los Viernes a las 17 horas con escala en Cristóbal, Tela (o Cortés) y La Habana

UN VAPOR	Octubre 17 1941
UN VAPOR	Octubre 31 1941

Para más informes dirijase a la Agencia de Vapores de la United Fruit Co^o en los bajos del Gran Hotel Costa Rica.

TELEFONO 3156

Panama Prohibits the Arming of Her Ships

The information has been officially released that the government of the Republic of Panama has issued a decree prohibiting the arming of all vessels which fly the country's flag.

As a number of these ships are being operated by the government of the United States of America, the Washington authorities have been notified of the decision which is said to have produced a great deal of

surprise, some circles regarding it, in fact, as a hostile act.

In view of Germany's persistent activities against the shipping interests of the United States, President Roosevelt has proposed that the existing neutrality law should either be repealed or so amended as to permit the arming of all their ships and of their being operated wherever deemed necessary irrespective of the activities of the war.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

THE JAMAICA DEFENCE (FINANCE) AMENDMENT (No. 2) REGULATIONS - 1941

The following Notifications are by command of His Excellency the Governor of Jamaica, published for general information:

The Jamaica Defence Finance Regulations provide for the Sterling Area; in other words there are specified countries from which British Bank Notes are negotiable in Jamaica. Subject to any exceptions which may be granted by order of the Board, no Notes of which this Regulation applies shall, except with permission granted by or on behalf of the Board, be brought or sent into Jamaica, or any person who brings or sends any such Notes in Jamaica in contravention of this Regulation shall be guilty of an offence against this Regulation.

That Law provides that any person who on any occasion arrives in Jamaica, shall, if requested so to do by the appropriate officer, declare whether or not he has with him any Notes to which this Regulation applies.

If the person question arrives from a non-sterling country, and, if the specified Notes are found, they will be subjected to seizure under the provisions of the Regulations, and shall be forfeited to His Majesty's Government.

It shall be lawful to apply this Regulation to a search of any goods, postal packet or postal parcel arriving in Jamaica from abroad.

(Costa Rica is not a Sterling Area).

ORGAN DEDICATION SERVICE

An organ dedication service was held a fortnight ago in the Methodist Church at Siquirres.

The entertaining features were said to have been of a very high intellectual order with the Misses Roslyn McGregor of Cairo and Lena Hart of Siquirres presiding alternately at the instrument. Mr. J. Kellerman offered one of the dedicatory prayers. The presentation of the rebuilt organ was effected by Mr. Leslie Angus, Steward of the Circuit. The veil was lifted by Mrs. McGregor and the instrument opened by the Misses Binns.

Pastor Holmes conducted the general ceremony which was attended by a large number of adherents and their friends.

Some Recent Deaths

We have been given the very sorrowful information that the following former residents of this Province have died in the San Juan de Dios Hospital, San José.

Francisco Dorado Castañeda, a native of San Salvador, who resided in this city died on the 1st. instant. He was seventy years old and was admitted into the institution of the 24th. ultimo.

Alonso Vindas Araya of Siquirres also breathed his last on the 28th. of September. He was 44 years old and went into the institution on the 15th. of the past month.

CANAL ZONE AUTHORITIES REMIT MONEYS DUE EX-WORKMEN

Many of the men who have returned here, prior to the expiration of the periods for which they were contracted for work on the Canal Zone projects, are said to have left sums of moneys due them for their work. These various sums were recently received by Mr. Coffey, the Zone's Labour Agent, who still operates his office in San José, for payment to the men. The ex-workers residing here, who are interested in the matter, should get in touch with Mr. Coffey.

NATIONAL LUMBER YARD SMYTH & ARREA

The best assortment of first class lumber

Laurel and Cedar

Administrador in LIMON, Juan Abdelnour
Saw Mill in Siquirres—We buy Logs.

ORATORIAL CONTEST DREW LARGE AUDIENCE

Enchanting was the scene and illuminating the utterances on the occasion of the Oratorial Contest held, under the auspices of the Girls' Leagues, in the Methodist Church, in this city, on the night of Wednesday of the past week.

The Pastor, the Rev. J. Holdmes very effectively presided over the function. Interwoven with a "Song Service of Praise" the prelude programme — "Sign Posts" — fittingly paved the way toward the main item of the entertainment. The characters specially selected, splendidly upheld the confidence reposed in them. The "Praises" were splendidly chanted by the Choir.

The Contest was a rather novel affair. Miss Rebecca Dennis represented the Siquirres League with the oration, "The Life of Paul". Pacuarito was defended by Miss Bernice Woollery with — "Human nature, its weakness and frailties." The delivery on "Perseverance" was effected by Miss Cassilda Wright of San José Creek Estrada. For

Limón, Miss Mildred Thompson spoke on "Greatness — Intellectually and morally". The Judges were Mrs. S. Weekes and Messrs. L. Angus and A. Maxwell who awarded first honours to Miss Woollery, second place to Miss Thompson and that of third to Miss Wright. The prizes were very impressively delivered by Mrs. Clara Orane.

Members of Bingo Club Entertained

On the night of Tuesday last Mr. Ivan Thompson and Miss M. Cameron entertained the members of the "Aurora" Bingo Club. A very enjoyable time is said to have been spent by those who indulged in several rounds of "Pit", in which Mrs. E. Lawrence earned the highest points. Very delicious refreshments were served.

A general meeting of the Club will be convened next Tuesday night at the residence of Mr. Lorenzo Lawrence.

The Passing of Another Old Resident

The curfew at the Baptist Church on Saturday the 4th. instant was the signal of enquiry for whom it sounded. The response was that Mrs. Rebecca Estoria Hall, the widow of the late James T. Hall, had slept in death in the local hospital after a brief stay there.

Mrs. Hall was born sixty two years ago in Kingston, Jamaica, and had resided in this country for twenty-nine years. Prior to leaving their home Mr. and Mrs. Hall were connected with the Island's Constabulary, which earned them the Government's pension up to the end of Mr. Hall's earthly career.

Mrs. Hall was affiliated with the Baptist Denomination and her remains were taken from the hospital to the local church where a service befitting her life's work was impressively commenced and concluded at the cemetery by the Rev. W. Forde. A throng of mourners and sympathizers accompanied the cortege to the final resting place.

The deceased is survived by her son, our genial and useful citizen, Mr. Amos G. Hall, and her grandchildren Altimond, Oscar and Alfrida. May her soul be ever at Rest.

Newly Appointed Inspector of Railroads

As we mentioned in a recent issue our esteemed agriculturist don Ricardo Villafranca some time ago started his political activities as a candidate to represent the interests of our Province in the National Congress during the period 1942-1946. He has however, withdrawn from the campaign in view of his appointment to a position with the government.

According to an announcement in the San José press, don Ricardo has been selected by the Minister of Public Works, don Alfredo Volio Mata, to fill the important position of Inspector of Railroads in keeping with the provisions of a law enacted in the year 1909. He will exercise his functions in connection with the operations of the Northern Railway Co., the Government's Electric Railway and the system being operated by the United Fruit Company in the Pacific regions.

We congratulate don Ricardo on his appointment.

FROM ZENT

The Union Cnapel was the scene of the Methodist Missionary Services and Public Meeting on Sunday and Monday, the 5th. and 6th. of the present month.

The 11 a. m. service on the Sunday was conducted by Mr. H. Thomas of the Pacuarito Day School. A very rich entertaining programme was presented at three o'clock in the afternoon, over which the Rev. Mr. Holmes presided. He also officiated at the evening service.

The public meeting on the Monday night was of an inspiring degree. The guest speakers were Messrs. B. Foster and E. Fairclough of Estrada and Bryan Edwards of this district.



TODAY'S INVESTMENT FOR TOMORROW'S

Security...

Life Insurance gives Mother and Dad Peace-of-Mind

San José — BANCO NACIONAL DE SEGUROS — Limón



CARDUI
for women who are run-down and suffer from periodic discomfort

The Persecution of the Jews

The persecution of the members of this unfortunate race of people has now reached the French Moroccos. Under instructions emitted by the Vichy government, all the Jews residing in the north of Africa, from Tunes to the Moroccos, are ordered to submit declarations regarding their property, their occupations and professions. They have also been forbidden to practise their professions or continue their commercial activities without special permission.

Let Us Aid Our Suffering Neighbours

Honduras and Nicaragua, two of our sister Republics, were recently visited by a hurricane of a devastating nature, which rendered hundreds of the inhabitants destitute, and homeless. Others, too, have, we learn, experienced bodily injuries. It would not, we think, be in keeping with our accepted "Good Neighbour" policy nor with the laws of human charity if we failed to assist in extending them some relief. We urge that a move be made in this direction.

SUS OJOS REQUIEREN Cuidado Diario



Limpiese los ojos diariamente. Bastan una o dos gotas de MURINE en cada ojo para limpiar las impurezas que se acumulan durante el dia y aliviar las irritaciones. Siga el ejemplo de millones que usan esta formula, segura y confortante. Comience a usar MURINE hoy.

MURINE PARA LOS OJOS

Religious Activities

We have been afforded the information that the members of the choir associated with the Anglican Denomination in this city are busily rehearsing their programme for the Harvest Thanksgiving Services, to be held in the St. Mark's Church, on Sunday the 19th. instant.

It is announced that Major Lynch of the Salvation Army will be staging another of his Lantern Lectures on the night of Monday the 20th. of the present month. The Lecture will be on the subject of "Moses and the Children of Israel".

Football League Fixtures Nearing Their Close

JUPITER CHASTISE GIMNASTICA-THREE TO TWO

The Football League Fixtures have almost reached the deciding point. Had Gimnastica been the victors last Sunday, they would have had to confront Barcelona for the final; but as the game resulted otherwise, it becomes necessary for Barcelona and Jupiter to vie for the honour in a two best out of three encounters.

We had not for some time witnessed a game so well ripened with excitement as this under review. During the first half many shots were inexcusably lost by Gimnastica, and Jupiter turning the tables and increasing their defence terminated the first half with one goal against nil.

Bumping heads and swiftly moving feet rapidly changed the scene on the resumption. Casoria, who was firing at short range, successfully drove a "Big Bertha" into Jupiter's fortification and thereby tied the scores. Then came a series of leaping, bumpings, kickings and somersaults—up to the eastern end they shuffled where a nerve-racking attack was witnessed, and in the mixup, Wade unavoidably kicked in a shot against his own side. Shortly after this Jupiter fell the way of the transgressor and their opponents collected the fine of one goal. Fiercer then grew the conflict. Gimnastica was again cornered. A rapid outside advance was checked by Perga Brown, the goalie for Gimnastica, but in swinging into his charge while clasping the ball and springing off again he automatically added another goal to Jupiter's credit.

A Railway Waiting Shed Needed at La Junta

We have been given the information that the residents of Cairo and the surrounding districts, who are frequent travellers on the railroad, are experiencing a great amount of inconvenience on account of the absence of proper waiting accommodation at La Junta where they usually entrain. The absence of an adequate shelter exposes them to the ills of every kind of weather while awaiting the arrival of trains.

As it is understood a great deal of movement is now taking place in and around Cairo as a consequence of the activities of the Goodyear Rubber Company, we trust the Railroad's Management will see to a relief of the reported inconveniences.

GOVERNMENT TO FURTHER AID INDIGENT SCHOOL CHILDREN

We glean the country's Executive Authority are giving serious consideration to a project which calls for the inauguration of a much wider and more complete system for the distribution of nourishment among all public schools, where there are scholars whose parents cannot furnish them with proper and sufficient nutriment. It has been mentioned that the progress of our primary education among the masses is being retarded by the effects of malnutrition. It has also been stated that the Directors of the various schools will be requested to emphasize the need for a greater consumption of the valuable vegetables obtainable throughout the Republic.

SPECIAL SERVICES HELD BY ANGLICANS AT LINE STATIONS

On the morning of the 24th. September last, His Lordship the Assistant Bishop of the Anglican Cure, accompanied by the Rev. W. Evans of St. Mark's the Rev. D. R Cooper of Siquirres, the visiting Dean of the St. Luke's Cathedral, Ancon, Mr. W. Paysley and several Servers left here by special rail road transportation to visit the Line Missions and conduct services which included Confirmation at some of the churches. The itinerary took in Cuba Creek, and Zent where services were held; Estrada and Rio Hon

BACKACHE GOES

when kidneys are active again!

If you suffer frequently from backache you can be fairly certain that Kidney Trouble is to blame. The kidneys are two of the hardest worked organs in your body. They act as the body's filters—preventing impurities and poisons from escaping into the blood. Weak and sluggish kidneys cannot do this important job properly. Not until those kidneys are active again can you be certain of getting relief from aches and pains.



That is why De Witt's Kidney and Bladder Pills are prepared especially to act directly on the kidneys. Quick relief from backache follows the first dose for that very reason. Within 24 hours of your first dose, De Witt's Pills get to the source of your trouble—the kidneys. You will have positive, visible proof of this direct action. Once in the kidneys, the beneficial ingredients in De Witt's Pills set to work—soothing inflammation, healing and restoring. At the same time, a remarkable internal antiseptic clears the kidneys of all clogging impurities and poisonous matter. In a very few days your kidneys

are helped back to healthy activity again. Poisons and impurities are filtered out of the bloodstream. Your backache and joint pains quickly vanish. If you suffer with backache—don't be content with half measures. Get at the real cause of the trouble with De Witt's Pills and enjoy quick relief from those weakening, nagging attacks.

DeWitt's KIDNEY AND BLADDER Pills

Specially for Rheumatism, Lumbago, Sciatica, Joint Pains and Kidney Troubles. Obtainable everywhere. Prices—3/6 and 6/6. Start to get well TO-DAY

RUSSIA AND HER MILITARY LEADERS

Atop the walls of Moscow's famed Frunze Military Academy stands an enormous replica of a tank: a Russian prediction that modern armies would have to fight mechanized war. And realizing the need of teaching that kind of war, thoroughly and quickly to their officers, the Red Army's High Command established a military system of education, which in size, is probably second only to Germany's. Fourteen military academies were established in Moscow, Leningrad, Volok and other major cities. Six military faculties were, in addition, posted at civilian universities for officer training as well as sixty-three schools for the training of land forces and thirty-two for the officers and men of the air divisions.

Study at the officers' school covered from two to four years and, on completion, gave a commission as second lieutenant. After completing their initial training courses officers had to serve two or more years with troops in the field before being permitted to enroll in one of the topnotch academies, where they would remain for a further period of from three to five years and be returned to the field for additional practical work. The best of the officers were finally chosen to attend either the General Staff Academy or the Frunze. The latter being the Soviet's principal "school of strategy" is one of the highest academies of the art of war in Russia. The Institution owns a library of 1,000,000 volumes, the majority dealing with military science, and conducts an extensive system of research work. Many of the Red Army's present-day leaders are graduates of this Institution, where they learned that victory requires tanks co-operating with cavalry, long-range tanks acting independently, as well as other tanks, and still more and more tanks, leading the infantry.

In times of peace, the education of a Red Army officer began on his reaching the age of seventeen years. He could then enter one of the schools for infantry, artillery or some other specialized branch instruction if he had eight years of previous training in the regular schools. A private of the Red Army can enroll for officer training if he fulfilled the educational re-

Inauguration of British West Indian Air Service

A very significant religious ceremony is reported to have taken place at the International Airport, San Jose, a fortnight ago in connection with the inauguration of the British West Indian Air Service, at which the Rt. Rev. D. J. Wilson, Assistant Bishop of the Anglican Diocese of British Honduras and Central America, officiated. The ceremony was witnessed by His Britannic Majes-

ty's Charge d'affaires and an appreciable number of other distinguished persons of the Capital. The initial flight was made by the plane, Lockheed No 14 to Port of Spain, the Capital of the Island of Trinidad, one of the British colonies in the West Indies. We wish this addition to our modern systems of travelling every success.

WAR BRIEFS

Sixty North American mechanical engineers are reported to be assisting the British in the manipulation of the recently invented apparatus called the radio locatization, which is being used in England against the night raids of the enemy air force.

As the result of the widespread anti-Nazi activities, Yugoslavia's monthly output of coal has dropped from 125 thousand tons to less than fifteen thousand.

1,914 air planes were constructed in the factories of the United States of America during the past month. The total for the nine months of the year is given as 12,651 machines.

The Japanese are now employing, it is said, toxic gases in their war against the Chinese.

As a symbol of victory by the Russians, the letter "S" is being used by the Communists in their propaganda activities in Switzerland.

LA OPORTUNIDAD

"Cuanto más pequeña sea una criatura, tanto más seguro y fácil será poder modificar su índole y embellecer su alma. A medida que el niño crece pierde aquella limpidez, aquella exquisita sensibilidad para recoger las impresiones... Es inútil declamar contra los males humanos fuera de oportunidad: la oportunidad para corregirlos está en el niño, y tanto más aparente cuanto más pequeño es".

(Del libro "La Educación del Hijo", por Constancio C. Vigil, que tan elogiosos comentarios ha merecido de los grandes diarios argentinos).

CANADA'S WAR ACTIVITIES

For the third time in the space of forty years Canada has become engaged, alongside Britain, in a fight for freedom; and in striving at this time, to further the laborious efforts of the Empire, her eleven and a half million inhabitants have registered expansions in her fighting services at a pace unparalleled in the history of the Dominion.

At the outbreak of the war her Navy mustered only thirteen ships and a complement of 3,600 officers and men. These now total more than 250 ships and 22,000 men. More than one hundred thousand of the Dominion's land forces are carrying out important defence duties in England. Her air force is now more than twelve times as large as it was when the war started.

One of the Dominion's more spectacular contributions to the Empire's air strength is the output of the British Commonwealth Air Training Plan. Conceived in 1939, this great three-year scheme is said to be well on the way toward the goal of annually producing 50,000 of the

best-trained airmen in the world.

In the matter of war industry, Canada has also expanded wonderfully. She is turning out more explosives this year than she produced during the entire period of the last war. One hundred and twenty thousand of her army trucks and lorries are already in service, while, starting almost at zero, her factories have produced more than 1,500 aircraft and are now turning out air frames for all types after the rate of forty per week. Her ship-yards, at the beginning of the war, employed only 1,500 workmen, today they are using 20,000. Her new shipbuilding programme is expected to produce 1,000,000 tons of cargo shipping in 1942.

During the past year Canada transported 21,000,000 tons of cargo to England in 3,500 ships. The quantity, this year, will be much greater. Nearly fifty per cent of the Dominion's national income is being devoted to war efforts. During the first three months of the present year she provided Britain with more than five hundred million dollars to aid purchases from

SOME ADDITIONAL WAR CASUALTIES

Under date the 5th. instant, Moscow and Bucharest released official statements regarding their respective losses, in man-power and material, for the period of the war.

Moscow admitted the deaths of 230,000 men, the woundings of 720,000 and the disappearance of 178,000 — an aggregate of 1,128,000 against a gross total of 3,000,000 by the Germans. In material, the Russian losses are given as 8,900 cannon, 5,316 air planes and 7,000 tanks, while those of the Nazis are said to be 13,000 cannon, 9,000 planes and 11,000 tanks.

Rumania's efforts against the Soviet Union are said to have cost her, up to the date of the announcement, 20,000 killed, 76,000 wounded and 15,000 missing — a total of 111,000 as against the Russians' alleged 230,000 all told. Rumania

the United States, and so firm is she financially that she pays cash for everything she buys for herself. She is not making use of the facilities available under the Lend-Lease Law.

also admits the loss of one hundred and twenty planes against 553 the Soviets.

**SUAVE al paladar,
como la seda al tacto.**

Tabacos de hoja delgada, cuidadosamente cultivados, y sometidos a un procedimiento de altas temperaturas, producen un cigarrillo de sabor como

IRAZU



United Fruit Co Said

The belief is said to exist in Bogota that the United Fruit Company contemplates abandoning their activities in the Santa Marta Division of the Republic of Colombia. The rumour was somewhat strengthened by the reported dismissal recently of a number of employees in the Seville sector.



INDIGESTION
"doesn't live here any more"
Take 1 Carter's Little Liver Pill before or after meals and get relief. Price: 6 1/2c.

The Largest of Mammals be Leaving Santa Marta

The Whale, the largest of all mammals, eats, we are informed, something like two tons of food at each meal. A large one will weigh around one hundred tons and measure about eighty feet in length. Though not of the piscine family, the whale took to the waters during the dim past for some reason still unknown.

Believe it or not — a full grown elephant, weighing around five tons, can walk about inside a whale.

MENS JITTERBURG SUITINGS

THE LATEST AMERICAN HITS
at Jack Orane Sucs.

PANAMA — Rear Admiral Hadier has stated that a number of North American Cruisers have established permanent bases in this Zone.

COMPRO CUALQUIER CANTIDAD DE HIERRO PARA TECHO QUE SE ME OFREZCA.

Almacén 'Tomás Fernández'

SAN JOSE

U. S. Supply Allied Powers with More than 10,000 Aircraft

The Chairman of Aeronautic Commerce, New York has released the information that war planes, motors and other aircraft equipment to the value of \$284,000,000 dollars have been delivered to England and her associated Powers

during the first seven months of the present year. For military reasons no further particulars were given regarding the deliveries than that they comprised more than 8,000 pursuit planes and 2,000 bombers.